



FESTOOL

FESTOOL  
05-441 0802

systeme  
T-Loc

FESTOOL  
MPA-F  
No. 493 066  
Brush Cleaner  
Brush Cleaner  
Brush Cleaner  
Brush Cleaner

FESTOOL



## SYSTAINER y SORTAINER para el orden sistemático.

SYSTAINER SYS T-LOC | Ventajas | 106

SYSTAINER y SORTAINER | 107, 110

Accesorios | 108

06

Nuestro objetivo siempre consiste en hacer que su trabajo sea más fácil. Un buen ejemplo es el sistema de ordenación flexible de Festool, que combina poder trabajar organizado, guardar de forma clara y transportar. De este modo tendrá todos los materiales de consumo al alcance de la mano, lo que le permitirá ahorrar mucho tiempo al buscar y le ayudará a trabajar de forma estructurada. Las grandes ventajas de un orden sistemático.

## El orden se alcanza ahora aún más rápido – con el SYSTAINER SYS T-LOC de Festool.

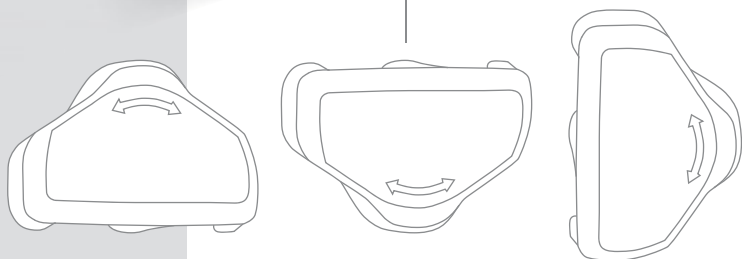
Encastrar atrás, girar delante. Con un solo giro los SYSTAINER T-LOC se abren o se unen entre sí. Encajan en el aspirador CT con SYS-Dock y en los SYSTAINER de Festool actuales. El moderno diseño hace que el SYS T-LOC sea más cómodo para su transporte.

Sistema de acoplamiento distinguido.  
Si se unen dos SYSTAINER SYS T-LOC entre sí, el que se encuentra debajo se puede abrir de todos modos.

Con una maniobra el SYSTAINER correcto. Encima del cuadro de rotulación puede marcar el SYSTAINER y personalizarlo. Adecuado para una tarjeta de visitas o a través de la propia página web de Festool pueden imprimirse etiquetas creadas por uno mismo.

Ágil y flexible.  
El acoplamiento de varios SYSTAINER uno junto al otro, a un aspirador CTL o a una plataforma con ruedas, ahorra tiempo y traslados.

3 funciones en una:  
Abrir. Cerrar. Acoplar. Con el T-LOC.





Equipamiento flexible del puesto de trabajo.  
SYSTAINER y SORTAINER ofrecen espacio para cintas adhesivas, cúters, esponjas, etc. En el Systainer-Port se pueden guardar accesorios bien ordenados y listos para utilizar, ahorrando espacio. De forma estacionaria o móvil según las necesidades.

SYSTAINER



Tipo

Referencia


SYSTAINER SYS T-LOC sin plantillas

	SYSTAINER Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 105 mm, Peso 1,3 kg	SYS 1 TL	497563
	SYSTAINER Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 157,5 mm, Peso 1,5 kg	SYS 2 TL	497564
	SYSTAINER Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 210 mm, Peso 1,8 kg	SYS 3 TL	497565


SYSTAINER sin plantillas

	SYSTAINER Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 315 mm, Peso 2,4 kg	SYS 4	445597
	SYSTAINER Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 420 mm, Peso 3,0 kg	SYS 5	493283


MINI-Systainer sin plantillas

	SYSTAINER no se puede acoplar a SYS 1, SYS 2, SYS 3, SYS 4, SYS 5, SORTAINER, Dimensiones (Lg x An x Al) 265 x 170 x 70 mm, Peso 0,4 kg, tamaño SYSTAINER SYS MINI	SYS MINI	460853
---	---	----------	--------

MAXI-Systainer sin plantillas

	SYSTAINER se puede acoplar a SYS 1, SYS 2, SYS 3, SYS 4, SYS 5, SORTAINER		
	Dimensiones (Lg x An x Al) 590 x 390 x 210 mm, Peso 4,0 kg	SYS MAXI	490701
	Dimensiones (Lg x An x Al) 590 x 390 x 157,5 mm, Peso 3,0 kg	SYS MAXI 2	492582

SYSTAINER SYS T-LOC con plantillas para máquinas Festool

	SYSTAINER		
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-RS/RTS 400	497663
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-ETS 125/ES 125	497674
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-RAS 115	497672
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-RO 150 E	497662
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-RS 100/RS 1	497668
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-RS 200/RS 2	497671
	tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-RS 300/RS 3	497669
	tamaño SYSTAINER SYS 3 T-LOC	SYS-ETS/ES 150	497660

# SYSTAINER y SORTAINER


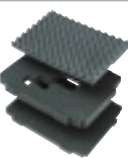
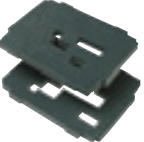
SYSTAINER		Tipo	Referencia
<b>SYSTAINER SYS T-LOC con plantillas para abrasivos</b>			
	SYSTAINER		
	con plantilla para abrasivos Ø 115 mm, tamaño SYSTAINER SYS 1 T-LOC	SYS-STF D 115	497683
	con plantilla para abrasivos Ø 125 mm, tamaño SYSTAINER SYS 1 T-LOC	SYS-STF D 125	497685
	con plantilla para abrasivos 80 x 133 mm, tamaño SYSTAINER SYS 1 T-LOC	SYS-STF 80x133	497684
	con plantilla para abrasivos 115 x 228 mm, tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-STF 115x228	497688
	con plantilla para abrasivos 93 x 178 mm, tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS-STF 93x178/93V	497689
	con plantilla para abrasivos Ø 150 mm, tamaño SYSTAINER SYS 3 T-LOC	SYS-STF D 150	497690
<b>SYSTAINER SYS T-LOC con plantilla: lijar en 4 pasos</b>			
	SYSTAINER	SYS-STF D 150 4S	497821
	con plantilla para abrasivos Ø 150 mm, para granos P80, P180, P280, P400 y 500 conforme a sistema Festool "Lijar en 4 pasos", tamaño SYSTAINER SYS 3 T-LOC		
<b>SYSTAINER SYS T-LOC con plantillas para piezas pequeñas</b>			
	SYSTAINER	SYS 1 UNI	497692
	con plantilla universal para piezas pequeñas, tamaño SYSTAINER SYS 1 T-LOC		
	SYSTAINER	SYS 1 BOX	497694
	con recipientes de plástico extraíbles individualmente, tamaño SYSTAINER SYS 1 T-LOC		
	SYSTAINER	SYS 1 VARI	497693
	con plantilla de espuma seccionada, sencilla y variable, para extraer cualquier forma deseada, tamaño SYSTAINER SYS 1 T-LOC		
	con plantilla de espuma doble y variable, para extraer cualquier forma deseada, tamaño SYSTAINER SYS 2 T-LOC	SYS 2 VARI	497696
<b>Otros accesorios</b>			
sin ilustración	Empuñadura adicional para sostener en posición vertical el SYS 1 T-LOC y SYS-2 T-LOC	ZSG -Sys 1/2 TL / 1	497856
sin ilustración	Protección cubierta de protección para etiquetado SYS T-LOC	AB-BF SYS TL 55x85mm /10	497855
<b>Systainer de aplicaciones: accesorios aire comprimido de servicio</b>			
	SYSTAINER	SYS-SERVICE LEX	497975
	rotor, 5 láminas, 5 silenciadores, 5 arandelas elásticas, 5 abrazaderas de doble sujeción, anillos de obturación y juntas tóricas en diferentes tamaños, en SYSTAINER SYS 1 T-LOC		

## SYSTAINER


Tipo

Referencia










## Plantillas y adaptadores para SYSTAINER tamaño 1 hasta 5

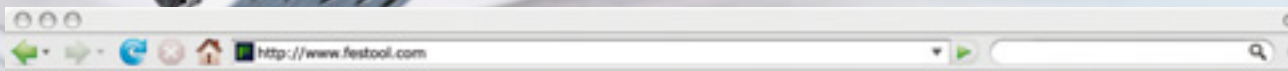
	Plantilla espuma dura, llana para SYS 1	DE SYS 1-4	491641
	para SYS 1 TL	DE SYS 1-5 TL	497880
	Plantilla espumada compuesto de un elemento superior (con resaltes), un elemento seccionado y un elemento para el fondo, cont. del pqte. 3 und.		
	para SYS 1-5	SYS-VARI SE	487427
	para SYS 1-5 TL	SYS-VARI SE	497877
	Set de espuma seccionado para extraer la forma deseada, elemento seccionado, cont. del pqte. 2 und.		
	para SYS 1-5	SYS-VARI RM	487428
	para SYS 1-5 TL	SYS-VARI RM	497878

## Plantillas y adaptadores para MINI y MAXI-Systainer

	Plantilla para SYS MAXI	SE-BP SYS-MAXI	491632
	Plantilla con botón		
	para SYS MINI	SE-DP SYS-MINI	491638
	para SYS MAXI, Dimensiones (Lg x An x Al) 560 x 340 x 30 mm	SE-DP SYS-MAXI	491633
	Plantilla para SYS MINI	TZE-UNI SYS-MINI	491634
	Plantilla para SYS MINI		
	con 6 divisiones para diferentes materiales, Medidas cajones 72 x 68 x 40 mm	TZE-6 SYS-MINI	491635
	con 5 divisiones para diferentes materiales, Medidas cajones 140 x 40 x 40 mm	TZE-5 SYS-MINI	491636
	con 3 divisiones para diferentes materiales, Medidas cajones 230 x 42 x 40 mm	TZE-3 SYS-MINI	491637

# SYSTAINER y SORTAINER

SORTAINER		Tipo	Referencia
<b>SORTAINER con cajones en 4 versiones</b>			
	SORTAINER cajón pequeño (L x A x P) 255x75x30 mm, cajón mediano (L x A x P) 255x165x30, cajón grande (L x A x P) 255x255x85, 2 cajones pequeños, cajón de tamaño medio, cajón grande, 2 distribuidores por cajón, 8 portaetiquetas, 8 tiras para rotulación, Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 210 mm, Peso 4,0 kg	SYS 3-SORT / 4	491522
	SORTAINER cajón mediano (L x A x P) 255x165x30, 6 cajones medianos, 2 distribuidores por cajón, 8 portaetiquetas, 8 tiras para rotulación, Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 210 mm, Peso 4,9 kg	SYS 3-SORT / 6	491984
	SORTAINER cajón pequeño (L x A x P) 255x75x30 mm, cajón mediano (L x A x P) 255x165x30, 6 cajones pequeños, 3 cajones medianos, 2 distribuidores por cajón, 9 soportes de etiquetas, 16 tiras para rotulación, Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 210 mm, Peso 5,1 kg	SYS 3-SORT / 9	491985
	SORTAINER cajón pequeño (L x A x P) 255x75x30 mm, 12 cajones pequeños, 2 distribuidores por cajón, 12 soportes de etiquetas, 16 tiras para rotulación, Dimensiones (Lg x An x Al) 395 x 295 x 210 mm, Peso 5,3 kg	SYS 3-SORT / 12	491986
<b>Otros accesorios</b>			
	Plataforma móvil para transportar SYSTAINERS del tamaño 1 a 4 y SORTAINER, plataforma con 4 ruedas, dos de ellas con freno inmovilizador, capacidad de carga máxima: 50 kg	RB SYS 1-5	492388
<b>Systainer-Port y accesorios</b>			
	Systainer-Port montaje no autorizado en automóviles, robusto cuerpo de chapa de acero, 5 etiquetas de rotulación para elementos de apoyo extraíbles, con 5 elementos de apoyo de SYSTAINER extraíbles completamente, con 4 ruedas direccionables, 2 de ellas con freno inmovilizador, sin SYSTAINER, Dimensiones (Lg x An x Al) 400 x 500 x 1100 mm, Peso 33 kg	SYS-PORT 1000/2	491922
	Systainer-Port montaje no autorizado en automóviles, robusto cuerpo de chapa de acero, 5 etiquetas de rotulación para elementos de apoyo extraíbles, con 3 elementos de apoyo de SYSTAINER extraíbles completamente, sin SYSTAINER, Dimensiones (Lg x An x Al) 400 x 500 x 500 mm, Peso 19 kg	SYS-PORT 500/2	491921
	Elemento de apoyo extraíble completamente 5 etiquetas de rotulación para elementos de apoyo extraíbles	SYS-PORT/TA/2	491923
	Conjunto de ruedas para la aplicación móvil de Systainer-Port, 2 de ellas con freno inmovilizador, Ø 75 mm	SYS-PORT R/2	491932



Festool Automotive

## A un clic: [www.festool.es](http://www.festool.es) Automoción en Internet.

Vale la pena hacer un clic en el mundo online de Festool:

### Ejemplos de aplicación, vídeos, y consejos

Mostramos soluciones sencillas e inteligentes para las tareas del día a día en automoción, desarrolladas por nuestros especialistas.

### Área personal "myFestool"

Aquí puede guardar sus datos personales. Mediante contraseña puede registrar nuevas máquinas para la garantía 1+2, cambiar los datos de dirección o gestionar su suscripción al boletín informativo de automoción de Festool.

### Búsqueda de distribuidores y eventos

Mediante la nueva opción de búsqueda de distribuidores encontrará con ayuda de distintos criterios de selección el especialista Festool más cercano. El resultado de búsqueda ofrece todos los datos de contacto así como una descripción de cómo llegar. Una vista general de todas las fechas importantes en el apartado de eventos. Aquí encontrará todas las ferias en las que Festool está presente y todas las ferias locales de su distribuidor. Descubra dónde puede conocer Festool en vivo.



# El servicio Festool

## 1 Servicio con sistema



1 + 2: más garantía y servicio.

Festool le ofrece 2 años de garantía desde la fecha de compra. Esta garantía se amplía un año más hasta un total de 3 años, si en un plazo máximo de 30 días después de la fecha de compra envía por fax el formulario de garantía cumplimentado a Festool o por Internet en la página [www.festool.es](http://www.festool.es).

A partir de 2011 con el registro de la garantía también se asegurará automáticamente las numerosas ofertas de servicio de Festool Service.

Otros servicios seleccionados:



Prima de fidelidad con puntos Tool



Máquina nueva en caso de robo



myFestool



Servicio de reparaciones 48 horas

## 2 Servicio de reparaciones.



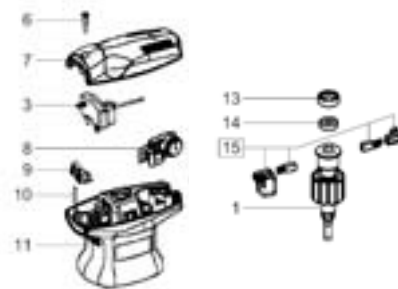
Un servicio como debe ser.

Rápido. Sin complicaciones. Profesional. Las reparaciones o los presupuestos de costes de las máquinas averiadas se llevan a cabo tras su recepción en nuestro servicio de reparaciones en un tiempo de 48 horas.

Incluso puede ser en menos tiempo si utiliza nuestro servicio de transporte para herramientas averiadas: un servicio de paquetería recogerá el envío en su domicilio o distribuidor especializado y le devolverá la máquina una vez reparada.

Encontrará la información de contacto del servicio de reparaciones en el dorso de este catálogo.

## 3 Piezas de recambio



Nada puede sustituir al original.

Esto también tiene validez para las piezas de recambio. Garantizamos su disponibilidad al menos 7 años más una vez finalizada la producción.

El número de pieza correspondiente lo encontrará en el despiece que se adjunta con cada producto nuevo. Para realizar el pedido a través de su distribuidor especializado también necesitará el modelo de máquina, el n.º B/N.º de pieza de la máquina y el número de máquina. Estos datos los encontrará en la placa tipo.

Aún más sencillo resulta si utiliza el catálogo electrónico de piezas de repuesto (EKAT) de nuestra página de Internet que contiene toda la información de producto.

Más información y condiciones de servicio en [www.festool.es](http://www.festool.es).

## 4 Calidad



## Certificación según DIN ISO 9001.

Nuestra calidad está sometida a las máximas exigencias, lo garantizamos por escrito: con el certificado según DIN EN ISO 9001. Festool ha obtenido el certificado de manera objetiva en una auditoría independiente. No solo la producción, sino también el resto de departamentos de la empresa: desde el desarrollo hasta la compra y desde el servicio de atención al cliente hasta la logística. Y este sello de calidad significa sobre todo una cosa: seguridad para usted.

## 5 Medio ambiente



## Gestión medioambiental certificada.

Para Festool, la economía y la ecología tienen mucho más en común que solo una sílaba. Festool asume su responsabilidad frente al medio ambiente en toda su extensión.

De esta manera la elevada calidad de nuestras herramientas es también al mismo tiempo la base de una aportación positiva al medio ambiente. Al fin y al cabo la extraordinaria vida útil, el reducido desgaste y la facilidad de reparación de las máquinas Festool ahorra materia prima y protege el medio ambiente. Esto, además, está certificado oficialmente desde 2007 conforme a DIN ISO14001.

## 6 made in Germany



## La calidad tiene su origen.

La declaración de Alemania como emplazamiento y en especial la ciudad de Neidlingen como centro de producción, ha tenido como consecuencia unos resultados excelentes, lo cual también se ha reflejado, entre otras cosas, en la distinción como fábrica del año 2008.

“Made in Germany”, por tanto, es sinónimo de una elevada calidad de producción, creaciones de ingeniería innovadoras y minuciosas así como de responsabilidad de marca ante los clientes y los empleados en Alemania y del mundo.

## Información general sobre el catálogo:

1. Cuando utilice productos de Festool como las herramientas neumáticas y eléctricas, sus accesorios y material de consumo, así como en el tratamiento de sustancias o materiales perjudiciales para la salud, tenga en cuenta que es obligatorio el uso de dispositivos de protección apropiados y equipamientos de protección individual. Encontrará información al respecto en las fichas de datos de seguridad y, si tiene más preguntas, póngase en contacto con la autoridad competente.
2. Si en el catálogo se indican datos en materia de rendimiento, como datos de cantidades, ahorros de tiempo o rendimiento de superficie, se trata de valores medios, que según los materiales trabajados pueden ser mayores o menores. El fabricante no asume ninguna garantía de que estos valores se logren en todos los casos. Para cualquier consulta puede ponerse en contacto con el distribuidor especializado de Festool.
3. Todos los derechos de marcas, patentes o derechos industriales protegidos de otro tipo indicados en este catálogo permanecen en propiedad del titular correspondiente, aunque no se haga referencia expresa en relación con alguno de los derechos indicados. La reproducción, especialmente de nombres registrados, nombres comerciales, designaciones de artículos, etc. en este catálogo no autoriza tampoco sin señalización especial a suponer que estos nombres pueden considerarse libres según la legislación de protección de marcas y de marcas registradas y por ello puedan ser utilizados por cualquiera.
4. Queda reservado el derecho a realizar cambios, especialmente de datos o especificaciones técnicas, sin previa notificación. Algunas características individuales pueden variar en función de las condiciones de cada país.
5. Ninguna imagen es vinculante y alguna de ellas pueden representar componentes y piezas no incluidas en la dotación de serie respectiva de las máquinas. Para cualquier pregunta, diríjase a su distribuidor especializado Festool.
6. Reservados los derechos sobre posibles errores o fallos tipográficos, queda excluida cualquier posibilidad de reclamación.
7. Puede consultar el precio recomendado (no vinculante) al que deberá añadir la tasa correspondiente del IVA aplicable en la lista de precios actual.
8. Seguridad: todas las herramientas eléctricas y neumáticas descritas en este catálogo cumplen las normativas vigentes de seguridad IEC y EN (IEC/EN 61029, IEC/EN 60 745, IEC/EN 60335 o EN 792, IEC/CISPR/EN 55 014, IEC/EN 61 000H) aplicables a cada tipo de herramienta.
9. Conformidad CE: todas las herramientas eléctricas y neumáticas que figuran en este catálogo cumplen las directrices UE aplicables (directiva sobre máquinas 2006/42/CE, directiva de baja tensión 2006/95/CEE y directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE).
10. Certificado ISO: todas las herramientas eléctricas y neumáticas descritas en este catálogo se fabrican en nuestros centros de producción, que disponen del certificado DIN EN ISO 9001.
11. Aislamiento: las herramientas eléctricas descritas en este catálogo están protegidas mediante aislamiento (según clase de protección 2).
12. Los pesos de las máquinas indicados en el catálogo se entienden normalmente como el peso de la máquina lista para utilizar incluidas las herramientas de serie, pero no el cable ni los accesorios o material de consumo. Tenga en cuenta que algunos pesos indicados pueden variar respecto a los datos del catálogo en función de la herramienta, el acumulador, los accesorios u otras piezas adicionales.

# Notas

## Características del producto

Los símbolos asignados muestran las características de cada una de las herramientas. La vista general completa.



**Función antiestática**  
Sistemas móviles de aspiración y máquinas con función contra cargas estáticas mientras se trabaja.



**FastFix**  
Para un cambio más fácil de los accesorios al lijar, taladrar y atornillar.



**Sistema electrónico MMC**  
Sistema electrónico moderno "Multi Material Control" con velocidad regulable y constante y control de temperatura para un trabajo conforme al material.



**Principio Jetstream.**  
Menos generación de polvo, calor y trabajo, gracias al principio de 9 orificios. Hasta un 30 % más de durabilidad.



**PoliStick**  
Principio de cierre rápido para fijar fieltro de pulido, esponja de pulir o piel de cordero, para mayor rentabilidad.



**Principio MULTI-JETSTREAM**  
Con transporte de polvo incorporado: la entrada de aire lleva el polvo de forma activa a los canales de aspiración. 25% de velcro más refrigerado, 6 veces más rápido sin polvo.



**Zapata MPE**  
Zapatos y platos lijadores de materiales altamente resistentes para una vida útil mayor.



**StickFix**  
Cierre rápido para fijación de abrasivos, sin pegar ni fijar, para una mayor rentabilidad.



**Motor de alto rendimiento**  
Motor extremadamente compacto y potente para un mejor manejo y una mayor comodidad de uso de la herramienta.



**Aspiración del polvo**  
Conexión de serie (27/36/50 mm) para aspiración del polvo que protege a las personas y el medio ambiente.



**plug it**  
Cable de red extraíble y reemplazable, con cierre de seguridad para una adaptación rápida.



**Sistema IAS 2**  
El sistema IAS unifica tres funciones en un solo tubo flexible: alimentación de aire a presión, realimentación del aire de salida y aspiración del polvo.



**Stop de vibraciones**  
Equilibrado VS patentado para una estabilidad de marcha óptima al lijar y, en consecuencia, un trabajo no perjudicial para la salud.



**Regulación del par de giro**  
La inteligente técnica suministra la fuerza óptima para cada material al atornillar.



**Aspiración turbo**  
La aspiración turbo vela por un aire limpio y sin polvo, y por una mejor visibilidad al trabajar.



**FlowDetect**  
El control del volumen de aire supervisa una velocidad mínima del aire de 20 m/s y avisa si no la alcanza. Sirve para proteger la salud.



**Sistema electrónico**  
Número de revoluciones regulable para trabajar en función del material.



**Iones de litio**  
Equipamiento con acumuladores de gran capacidad e iones de litio.

## Clave del producto



Ø del plato, volumen del depósito, etc.

F Cambio de herramienta  
E Electronic  
CE CENTROTEC  
Q plug it  
SG Compartimento para manguera  
EW Herramienta eléctrica  
DW Herramienta neumática  
LE Variante neumática

con Systerainer

amplio abanico de accesorios contenidos en la dotación de suministro

# A - Z

## Índice alfabético

### A

Abrasivo ondulado	50
Abrasivos	
CRISTAL	34
DIAMANT	34
GRANAT	34
PLATIN 2	34
SAPHIR	34
TITAN 2	34
VLIES	34
Abrasivos de mano	
GRANAT SOFT	41
GRANAT VLIES	41
Abrasivos para lijado manual	
GRANAT SOFT	39
VLIES	39
Accesorios de aspirador	72-74
Accesorios lijadora neumáticas	17
Aceite de limpieza y de lubricación	17
Adaptador de aspiración	67, 72
Adaptador de cambio rápido CENTROTEC	102
Adaptador magnético CENTROTEC	100
Adaptador para herramientas neumáticas	67
Adaptador para llaves de vaso CENTROTEC	5
Agente pulidor	50
Alimentación de aire comprimido	12
Amoladora	
RAS 115	28
RAS 180	28
Ángulo adicional FastFix	95, 98
Aplicaciones	
eliminación de hologramas	49
laca incolora VOC	44
lijado de esquinas y cantos	21
lijado en seco	11
lijar en 4 pasos	10
perforación en ángulos minúsculos	103
principio MULTI-JETSTREAM	20
puesto de lijado de aluminio	63
pulido de pinturas resistentes al rayado	49
reparación localizada de la RO 90	21
sistema IAS 2	12
ASA 2500 CT/SR	87
ASA 5000 CT/SR	87
ASA 5000 TURBO	89
ASA 6000 CT/SR	87
ASA 6000 TURBO	89
Asa de empuje	69
Asa de fijación para TC	91
Aspiración	54
Aspiración	54
Aspiración de polvo	54
Aspiración estacionaria	75
TURBO 3091	76
TURBO 4001	76
TURBO 7501	76
Aspiración móvil	58
Aspirador de limpieza CTL MIDI	60
Aspirador especial	
SRH 45	63, 65
SRM 45	62, 65
SRM 70/B1	62, 65

### B

Batería	
iones de litio (Li)	102
Bloque para lijar a mano	40
Bolsa filtrante de dos capas	71
Bolsa filtrante Longlife	70
Bolsa filtrante SELFCLEAN	58, 70
Boquilla para moqueta	73
Boquilla para ranuras	73
Boquilla para ranuras	73
Boquilla para suelos	73
Boquilla plana	73
Boquilla tubular en bisel	73
Boquillas/cepillos especiales	73

Brazo de aspiración	
ASA 2500 CT/SR	87
ASA 5000 CT/SR	87
ASA 5000 TURBO	89
ASA 6000 CT/SR	87
ASA 6000 TURBO	89
Broca espiral Novadrive HSS	101

### C

C 12 Li	94
C 15 Li	94
Cabezal de aspiración	
EAA CT/SR (manual)	87
EAA TURBO (automático)	88
EAA TURBO (manual)	88
Cabezal escobilla para RAS	32
Caja de puntas	102
Cargador rápido	98
Cepillo multiusos de turboaspiración	73
Cepillo para RAS	32
Cepillo redondo RAS	32
CLEANTEX	
CTL/CTM 26/36	58
Compartimento para manguera	69
Conexión IAS 2	12, 67, 68
Conjunto de ruedas para SYS-PORT	110
Cono	68, 90
Cono de conexión	68
Consola EAA	90
Correa tensora TC	91
CRISTAL: abrasivo	34
CT brazo de aspiración	69
CTL MIDI: aspirador de limpieza	60, 64
CTL/CTM 26/36	59
CTL/CTM 44/55	61
CXS	97

### D

Departamento de venta: Festool en el mundo	118
Depósito aspirador para suciedad	69
DIAMANT: abrasivo	34
Distribuidor en estrella antiestático	67, 72

### E

EAA CT/SR (manual)	87
EAA TURBO (automático)	89
EAA TURBO (manual)	88
Eliminación de hologramas	49
Empalme doble IAS 2	12, 67
Empuñadura de destornillador CENTROTEC	102
Empuñadura RO	33
Equipamiento del puesto de trabajo	78
Esponja de pulir	
amarilla, basta	52
beige, fina	52
blanca, fina	52
blanca, fina (gofrada)	52
naranja, media	52
negra, muy fina	52
negra, muy fina (gofrada)	52
Estuche de brocas	99
Estuche de brocas de metal Novadrive	101
ETS 125	23
ETS 150/3	23
ETS 150/5	24
Excéntrica adicional FastFix	98
Extintor de chispas para aspiradores	69, 33

### F

Filtro húmedo	70
Filtro principal	70
Filtro principal para turbinas	77
Filtros y bolsas filtrantes SR para modelos por descatalogar	71
Freno de plato	13, 14, 23, 24

### G

GRANAT: abrasivo	34
------------------	----

### H

Herramientas eléctricas	21-29
Herramientas neumáticas	13-16

### I

Interface-Pad	19
Interruptor de seguridad	13

### K

Kit de modificación para turbinas	77
-----------------------------------	----

### L

LEX 2 125/3	13
LEX 2 125/7	13
LEX 2 150/11	14
LEX 2 150/3	13
LEX 2 150/7	13
LEX 2 185/7	14
Lijado	8
Lijado con aire comprimido	13
Lijado de masilla	10, 11
Lijado del pigmento de carga	10, 11
Lijado eléctrico	21
Lijado en húmedo	11
Lijado en seco	11
Lijado manual	40
Lijadora Delta	
DTS 400	26
Lijadora excéntrica	
ETS 125	23
ETS 150/3	23
ETS 150/5	24
Lijadora excéntrica de engranaje	
ROTEX RO 125	22, 47
ROTEX RO 150	22, 48
ROTEX RO 90 DX	21, 47, 49
Lijadora excéntrica neumática	
LEX 2 125/3	13
LEX 2 125/7	13
LEX 2 150/11	14
LEX 2 150/3	13
LEX 2 150/7	13
LEX 2 185/7	14
Lijadora lineal	
DUPLIX LS 130	27
Lijadora neumática	
LRS 400	15
LRS 93 G	15
LRS 93 M	15
Lijadora RUTSCHER	
RS 100 C	24
RS 200	25
RS 300	25
RTS 400	26
Lijar en 4 pasos	10
Limpiador para el acabado	49, 50
LRS 400	15
LRS 93 M	15

### M

Mandril CENTROTEC	98
Mango adicional RO/RAS	33
Manguito de conexión	67, 72
Manguito de conexión antiestático	72
Manguitos para tubos flexibles	72
Medio ambiente y calidad	113
Módulo neumático	67, 69
Módulos para sistema de inserción	
CTL/CTM 26-36	69
Motor neumático	13, 14, 15
MULTI-JETSTREAM	20

## P

Paño de microfibras.....	49, 50
Pared dorsal TC.....	91
Piel de cordero.....	49, 53
Piel de cordero de primera calidad.....	53
Pieza de cierre.....	72
Piezas de recambio.....	112
Pincel de aspiración.....	73
Plantilla para SYS.....	109
Plantilla para SYS.....	109
Plantilla para SYS.....	109
Plantillas y plantillas universales para SYS.....	109
Plataforma móvil.....	110
PLATIN 2: abrasivo suave.....	34
Plato lijador FastFix.....	30
Plato lijador MULTI-JETSTREAM.....	20, 30
Plato lijador para amoladora	
blando.....	32
discos de fibra.....	32
duro.....	32
plato lijador Elastic.....	32
Plato lijador para lijadora excéntrica de engranaje y lijadora excéntrica.....	30
blando.....	30
duro.....	30
extrablando.....	30
Plato lijador para lijadora excéntrica neumática	
blando.....	19
duro.....	19
extrablando.....	19
Plato lijador StickFix.....	31
Plato pulidor.....	51
Plug it	
cable.....	33
enchufe.....	33
kit de modificación.....	33
tubo flexible de aspiración.....	33
Portabrocas.....	99
Portabrocas de cierre rápido FastFix.....	98
Programa de broca.....	101
Programa de herramientas CENTROTEC.....	101
Puesto de lijado de aluminio.....	63
Pulidora	
POLLUX 180.....	47
RAP 80.....	44, 46
SHINEX RAP 150.....	44, 47
Pulimento.....	50
Pulimento abrillantador de lijado.....	44, 49, 50
Pulimento para barniz brillante.....	50
Pulimento para lijado.....	50
Pulimento para lijado fino.....	50
Pulir.....	42
Pulir   Soluciones de pulido de sistema.....	44, 49
Punta	
Phillips.....	99
Pozidriv.....	99
punta de destornillador.....	100
Torx.....	99

## R

RAP 150.....	44, 46, 49
RAP 180.....	47
RAP 80.....	44, 46
RAS 115.....	28
RAS 180.....	28
Rascador de pintura.....	45, 50
Realimentación de aire de salida.....	12
Realimentación de aire de salida en el sistema IAS 2.....	1
Reparación localizada.....	21
ROTEX RO 125.....	22, 48
ROTEX RO 150.....	22, 47
ROTEX RO 90 DX.....	21, 48
Rótula.....	72
RS 100 C.....	24

RS 200.....	25
RS 300.....	25
RTS 400.....	26

## S

Saco para polvo para turbinas.....	77
SAPHIR: abrasivo.....	34
Sellado brillante.....	49, 50
Servicio de atención al cliente.....	112
Servicio posventa.....	112
Set de espuma seccionado para SYS.....	109
Set de limpieza.....	74
Set de limpieza profesional.....	74
Set de montaje mural EAA.....	90
Set guía de lijado.....	40
Seta de lijar.....	50
SHINEX RAP 150.....	44, 46, 49
Sistema de limpieza Jet-Air.....	75
Sistema IAS 2.....	12
Sistema móvil de aspiración.....	54
CTL 44/55.....	61
CTL MIDI.....	60
CTL/CTM 26/36.....	59
CTM 44/55.....	61
Sistema MULTI-JETSTREAM patentado.....	20
Soporte para el tubo flexible CT/SR.....	69
Soporte para el tubo flexible TC.....	91
Soporte para herramientas para TC.....	91
SORTAINER.....	110
SRH 45.....	63, 65
SRM 45.....	62, 65
SRM 70/B1.....	62, 65
SYSTAINER	
Maxi-Systainer.....	107
Mini-Systainer.....	107
SYS 1 T-LOC.....	107
SYS 2 T-LOC.....	107
SYS 3 T-LOC.....	107
SYS 4.....	107
SYS 5.....	107
Systainer de aplicaciones: accesorios	
aire comprimido de servicio.....	19, 108
SYSTAINER T-LOC con plantilla para abrasivos	108
SYSTAINER T-LOC con plantillas y adaptadores.....	107
SYSTAINER, SORTAINER, Systainer-Port.....	104
Systainer-Port SYS	
SYS-PORT 1000/2.....	110
SYS-PORT 500/2.....	110

## T

T 12+3.....	95
T 15+3.....	95
Taco de lijado.....	40
Talador atornillador Akku.....	92
C 12 Li.....	94
C 15 Li.....	94
CXS.....	97
T 12 Li.....	95
T 15 Li.....	95
Taladrar y atornillar.....	92
Taladro atornillador	
C 12.....	94
CXS.....	97
T 12+3 / T 15+3.....	95
TC 3000.....	80, 83, 91
TITAN 2: abrasivo.....	34
Toolcenter TC 3000.....	80, 83, 91
Tubo de empuñadura.....	72
Tubo de prolongación.....	72
Tubo flexible de aspiración antiestático.....	66
Tubo flexible de aspiración antiestático.....	66
Tubo flexible de aspiración IAS 2.....	12, 67
Tubo flexible de aspiración plug it.....	66
Tubos (accesorios para aspiradores).....	72

Turbina de aspiración	
TURBO 3091.....	75
TURBO 4001.....	75
TURBO 7501.....	75
TURBO 3091.....	75, 76
TURBO 4001.....	75, 76
TURBO 7501.....	75, 76

## U

Unidad de alimentación de aire	
comprimido.....	67, 68
Unidad de alimentación de aire comprimido EAA, ASA.....	90

## V

Vellón de lijar.....	39
VLIES: abrasivo.....	34

## W

Workcenter WCR.....	80, 82, 91
---------------------	------------

## Z

Zapata de lijar StickFix.....	18, 31
Zapata StickFix.....	18, 31
Zapatas de lijar para abrasivos fijadores.....	31
Zapatas de lijar para lijadora neumática.....	18
Zapatas de lijar RUTSCHER.....	18

# Festool se encuentra en cualquier parte del mundo



## Egipto

Autocolor TLK Group  
213 Hegaz street Heliopolis  
PO box 5546, west heliopolis  
Cairo  
Tel. 0026 23 40 99  
Fax 0026 23 40 99  
tlkgroup@yahoo.com  
www.festool.com



## Albania

KAST  
Rruga „Duresit“, N-33, Laprake  
P.O. Box 97  
Tirana  
Tel. 00355-4-35 78 00  
Fax 00355-4-35 78 00  
st\_kast@yahoo.com  
www.festool.com



## Argentina

Hugo Daniel Valetto  
Lopardo, 126  
Hurlingham B 1686 Mid  
Buenos Aires  
Tel. 0054 114665 8378  
Fax 0054 114665 1001  
gabrielaflores@hugovaletto.com.ar  
www.hugovaletto.com.ar



## Australia

Tooltechnic Systems (AUST) Pty Ltd  
63-65 Quantum Close,  
South Dandenong VIC 3175  
Postal address: PO Box 4401  
Dandenong South VIC 3164  
Tel. 0061-3-9799 9733  
Fax 0061-3-9799 9766  
sales@tooltechnic.com.au  
www.festool.com.au



## Bahrein

Technologia Middle East W.L.L.  
Building No. P-10 & W-10  
Road No. 12, Salmabad-712  
Postal address: PO Box 21445, Manama  
Tel. 00973 17 785 866  
Fax 00973 17785668  
techno@batelco.com.bh  
www.festool.com



## Bélgica

Tooltechnic Systems (Belgium) N.V./S.A.  
Agent Festool  
Rue Colonel Bourgstraat 101  
Bruxelles 1030 Brussel  
Tel. 0032-2-702-32-38  
Fax 0032-2-726-98-81  
info-be@tts-festool.com  
www.festool.be



## Bosnia-Herzegovina

MAJO D.O.O.  
Goričica pri Ihanu 2  
1230 Domžale (Slovenija)  
Tel. 00386-17 248 216  
Fax 00386-17 241 107  
majo.doo@siol.net  
www.majo.si



## Brasil

Toolsystem Comercial Ltda.  
Rua Simão Alvares, 358  
05417-020 São Paulo SP  
Tel. 0055-113 060 930 0  
Fax 0055-113 060 954 4  
toolsystem@toolsystem.com.br  
www.toolsystem.com.br



## Bulgaria

Tooltechnic Systems E00D  
Boul. Christophor Kolumb Nr. 9  
1592 Sofia  
Tel. 00359-2-96 00 741  
Fax 00359-2-96 00 743  
tts@festool.bg  
www.festool.bg



## Chile

Festool GmbH  
Wertstraße 20  
DE-73240 Wendlingen a.N.  
Tel. 0034 636 20 36 82  
Fax 0034 938434320  
bon@tts-festool.com  
www.festool.com



## China

TTS Tooltechnic Systems (Shanghai) Ltd.  
1159 Kangqiao East Rd, No.51-Buildg 1  
Kangqiao Industrial Zone  
201315 Shanghai (Pudong)  
Tel. 0086-21-6818 2800  
Fax 0086-21-6818 2690  
info@festool.com.cn  
www.festool.cn



## Dinamarca

Tooltechnic Systems ApS  
Postboks 1242  
2300 København S  
Tel. 0045-44 84 20 24  
Fax 0045-44 84 20 44  
info-dk@tts-festool.com  
www.festool.dk



## Alemania

TTS Tooltechnic Systems Deutschland GmbH  
Markenvertrieb Festool  
Wertstraße 20  
73240 Wendlingen a.N.  
Tel. 0049 (0)70 24/804-20748  
Fax 0049 (0)70 24/804-20649  
mdm@tooltechnicsystems.com  
www.festool.de



## Estonia

Tööriista & Tehnika OÜ  
Pärnu mnt 142,  
11317 Tallinn  
Tel. 00372-6-115 702  
Fax 00372-6-115 703  
tooltechnic@tooltechnic.ee  
www.tooltechnic.ee



## Finlandia

Tooltechnic OY  
Mäkituvantie 7  
01510 Vantaa  
Tel. 00358-0-9 825 47-10  
Fax 00358-0-9 825 47-120  
tooltechnic@tooltechnic.fi  
www.tooltechnic.fi



## Francia

Tooltechnic Systems France  
Marque Festool  
47 Grande Allée du 12 Février 1934, Noisiel  
77448 Marne la Vallée Cedex 2  
Tel. 0033-0-160 06 64 30  
Fax 0033-0-160 06 62 26  
mcha@tts-festool.com  
www.festool.fr



## Grecia

AXXION S.A.  
Festool Division  
Thessalonikis Street 26  
14342 N. Philadelphia Athens  
Tel. 0030-21-02533710  
Fax 0030-21-02585260  
festool@otenet.gr  
www.festool.gr



## Gran Bretaña

TTS Tooltechnic Systems GB Ltd.  
Saxham Business Park, Saxham  
Bury St. Edmunds, Suffolk  
IP28 6RX  
Tel. 0044 (0) 1284 760791  
Fax 0044 (0) 1284 702156  
info@festool.co.uk  
www.festool.co.uk



## India

Häfele India Pvt. Ltd.  
4th, Floor JMC HOUSE, Bisleri Compound  
Off Western Express Highway Andheri (East)  
Mumbai  
Pin code -400 099  
Tel. 0091-226 695 0920/21  
Fax 0091-226 695 0922  
juergen.wolf@hafeleindia.com  
www.festool.com



## Indonesia

Festool GmbH  
Wertstrasse 20  
DE-73240 Wendlingen a.N.  
Tel. 0066 27 44 64 28  
Fax 0066 27 44 64 29  
tnt@tts-festool.com  
www.festool.com



## Iran

Atel Wood Industry Group  
No. 11, Shayan St., Ebnesina Ave., Yousefabad  
Tehran  
I.R. of Iran  
Tel. 0098-21-88704665-8  
Fax 0098-21-88704669  
info@atel-international.com  
www.atel-international.com



## Irlanda

TTS Tooltechnic Systems Ireland Ltd  
C/O McCann Duffy Company  
E12 Calmount Park  
Ballymount  
Dublin 12  
Tel. 00353 (0) 1 8642240  
Fax 00353 (0) 1 8642247  
sales@festool.ie  
www.festool.ie



## Islandia

ISOL Ltd.  
P.O. Box 8436  
128 Armuli 17 Reykjavik  
Tel. 00354-533-12 34  
Fax 00354-568-04 99  
isol@isol.is  
www.isol.is



## Israel

Abraham I. Sherizly & Son Ltd.  
St. Amelacha No. 2  
Ezore Tasia Zafone Lod  
Tel. 00972-8-92 33 777  
Fax 00972-8-92 34 477  
sherizly@zahav.net.il  
www.festool.com



## Italia

TTS Tooltechnic Systems s.r.l.  
Marchio: Festool  
Via Enrico Fermi 36-38  
20090 Assago MI  
Tel. 0039-02-45785296  
Fax 0039-02-48841528  
clam@tts-festool.com  
www.festool.it



## Japón

Häfele Japan K.K.  
14-17, Kami-Shinano, Totsuka-ku  
244-0806  
Yokohama  
Tel. 0081-4582-83111  
Fax 0081-4582-83110  
festool@hafele.co.jp  
www.festool.jp



## Jordania

ADA'A Trading & Decoration Co.  
P.O. Box 640 Amman 11821  
Tel: 00962 6 5657 943  
Fax: 00962 6 5656 061  
info@adaatrading.com  
www.adaatrading.com



## Canadá

Tooltechnic Systems LLC  
140 South Los Carneros Way  
Goleta, CA 93117  
USA  
Tel. 001-805-968-0408  
Fax 001-805-685-9788  
sales@festoolusa.com  
www.festoolusa.com



## Corea del Sur

URO Corporation  
52-20 Ogum-dong, Songpa-Gu  
138-857 Seoul  
Tel. 00822-403 8011  
Fax 00822-448 9511  
shin@uro.kr  
www.uro.kr



## Croacia

ALAGO d.o.o. Festool  
Horvati 112  
10436 Rakov Potok  
Tel. 00385-1-65 39 392  
Fax 00385-1-65 39 393  
info@alago.hr  
www.alago.hr



## Letonia

TTS Tooltechnic Systems SIA  
Deglava iela 60  
LV-1035 Riga  
Tel. 00371-67802112  
Fax 00371-67802111  
raim@tts-festool.com  
www.festool.lv



## Líbano

General Paint co. S.A.L.  
P.O. Box 7623  
Beirut, Lebanon  
Tel. 00961-9 925 990 /1/2  
Fax 00961-9-925 993  
jcorn@generalpaint.biz  
www.generalpaint.biz



## Lituania

UAB TTS Tooltechnic Systems  
Ašigalio 6  
49142 Kaunas  
Tel. 00370-37-321316  
Fax 00370-37-323848  
info-lt@tooltechnicsystems.com  
www.festool.lt



## Luxemburgo

Tooltechnic Systems (Belgium) N.V./S.A.  
Merkverdeling/Distributeur Festool  
Rue Colonel Bourg 101  
Bruxelles 1030 Brussel  
Belgien  
Tel. 0032-2-702-32-38  
Fax 0032-2-726-98-81  
info-be@tts-festool.com  
www.festool.be



## Malasia

Festool GmbH  
Wertstrasse 20  
DE-73240 Wendlingen a.N.  
Tel. 0066 27 44 64 28  
Fax 0066 27 44 64 29  
tnt@tts-festool.com  
www.festool.com



## Malta

PIOVE HOLDINGS Ltd.  
Triq id-Dielja 43  
Qormi QRM 04  
Tel. 00356-21 44 67 98  
Fax 00356-21 44 44 76  
piove@usa.net  
www.festool.com

**Méjico**

Etapel, S.A. de C.V.  
California No. 167  
Col. Parque San Andrés  
Mexico, D.F. 04040 Mexico  
Tel: +525556895055  
Fax: +525556899911  
mbrandes@etapel.com.mx  
www.etapel.com.mx

**Nueva Zelanda**

Tooltechnic Systems (NZ) Ltd  
27 Greenmount Drive, East Tamaki  
Postal address: PO Box 258-078  
Botany, Manukau 2163, Auckland  
Tel. 0064 9 272-2220  
Fax 0064 9 272-2230  
sales@tooltechnic.co.nz  
www.festool.co.nz

**Países Bajos**

Tooltechnic Systems BV  
Coencoop 715  
2741 PW Waddinxveen  
Tel. 0031-182-62 19 40  
Fax 0031-182-62 19 49  
info-nl@tts-festool.com  
www.festool.nl

**Nigeria**

Namtech Ltd., Plot 4, Block A  
Apapa/Oshodi Expressway  
(Beside KIA Motors Plaza)  
Lagos  
Tel. 00234-1-7213166/7222153/4709511  
Hotline: 00234 (0) 703-5810753  
info@namtechgroup.com  
namtechgroup@yahoo.com  
www.festool.com

**Noruega**

MOTEK A/S  
Oestre Aker vei 61, Box 81 Oekern  
0508 Oslo  
Tel. 0047-23 05 25 00  
Fax 0047-22 64 00 63  
odd-arve.rygh@motek.no  
www.motek.no

**Austria**

Tooltechnic Systems Ges.m.b.H  
Markenvertrieb Festool  
Lützowgasse 14  
1140 Wien  
Tel. 0043-0-810 955 314  
Fax 0049-0-7024 804 20553  
vertrieb@tooltechnicsystems.com  
www.festool.at

**Paquistán**

Crisis management (PVT) LTD.  
CM Engineering Technologies  
C-1 Site Manghopir Road  
75700 Karachi  
Tel. 0092-2 12 56 50 55  
Fax 0092-2 12 56 50 56  
crisism@cyber.net.pk  
www.cmcmet.com

**Paraguay**

Renpar S.A.  
Juan Leopardi N° 1879 c/ Pedro Peña  
2160 San Lorenzo  
Paraguay  
Tel. 0059-5 21 51 13 29  
Fax 0059-5 21 51 13 29  
nlopes@renpar.com.py  
www.festool.com

**Perú**

Melquiades Colque Lajo  
Costa Rica, 513, distrito J. Hunter  
Arequipa  
Tel. 0051-54 44 21 27  
Fax 0051-54 44 21 27  
mobil0051 54959 260 346  
euroimportacion@hotmail.com  
www.euro-importacion.com

**Filipinas**

Festool GmbH  
Wertstrasse 20  
DE-73240 Wendlingen a.N.  
Tel. 0066 27 44 64 28  
Fax 0066 27 44 64 29  
tnl@tts-festool.com  
www.festool.com

**Polonia**

Tooltechnic Systems (Polska) Sp. z o.o.  
ul. Mszczonowska 7  
05-090 Raszyn, Janki k. Warszawa  
Tel. 0048 22 711 41 62-64 / 711 42 65  
Fax 0048 22 720 11 00  
info-pl@tooltechnicsystems.com  
www.festool.pl

**Portugal**

Tooltechnic Systems S.L.U.  
Paseo de la Zona Franca 69-73  
08038 Barcelona (España)  
Tel. 800 240 241  
Fax 800 240 242  
info-pt@tooltechnicsystems.com  
www.festool.pt

**Rumanía**

EET EAST EUROPEAN TRADE  
Str Principala nr.395 / M  
547367 Corunca  
Tel. 0040 (0) 265 269150  
Fax 0040 (0) 265 269150  
eet@eet.ro  
www.eet.ro

**Rusia**

TTS Tooltechnic Systems 000  
Moskovskaya Oblast, Noginskiy rayon,  
Gorodskoye poseleniye Noginsk,  
gorod Noginsk,  
Territoriya «Noginsk Technopark», dom 13  
142400 NOGINSK  
Tel. +7 (495) 775 83 54  
Fax +7 (495) 641 23 72  
info@tooltechnic.ru  
www.festool.ru

**Arabia Saudí**

Al Jawdah Engineering Co. Ltd.  
Riyadh - Takhassusi St - Rahmaniya 6677  
Unit 1, Riyadh 12341-3637  
Tel. 00966 1 4193399  
Fax 00966 1 4195511  
info@aljawdah.biz  
www.aljawdah.biz

**Suecia**

Tooltechnic Systems Sverige AB  
Stenåldersgatan 3  
21376 Malmö  
Tel. 0046-40-670 10 00  
Fax 0046-40-670 10 39  
info-se@tts-festool.com  
www.festool.se

**Suiza**

Tooltechnic Systems (Schweiz) AG  
Moosmattstr. 24  
8953 Dietikon  
Tel. 0041 (0)44 744 27 27  
Fax 0041 (0)44 744 27 28  
info-ch@tts-festool.com  
www.festool.ch

**Serbia**

BEO TOOLS D.O.O.  
Trifuna Pešića 16  
11309 BEOGRAD - LEŠTANE  
Tel. 00381 11 8030700  
Fax 00381 11 8031319  
office@beotools.rs  
www.festool.com

**Singapur**

Hiap Huat Chemicals & Industrials Co.  
149 Kaki Bukit Avenue 1  
Shun Li Industrial Park  
416009 Singapore  
Tel. 0065-6745 4111  
Fax 0065-6746 2977  
joseph@hiaphuat.com.sg  
www.festool.com

**Eslovaquia**

TTS Slovakia s.r.o.  
Jánosikova 1  
01001 Žilina  
Tel. 00421-041-562-64 69  
Fax 00421-041-562 47 91  
festool@festool.sk  
www.festool.sk

**Eslovenia**

MAJO D.O.O.  
Goričica pri Ihanu 2  
1230 Domžale  
Tel. 00386-17 248 216  
Fax 00386-17 241 107  
majo.doo@siol.net  
www.majo.si

**España**

Tooltechbic Systems S.L.U.  
Paseo de la Zona Franca 69-73  
08038 Barcelona  
Tel. 0034-93 264 30 30  
Fax 0034-93 264 30 31  
info-es@tooltechnicsystems.com  
www.festool.es

**Sudáfrica**

TTS Tooltechnic Systems (PTY) LTD  
22-26, Electron Avenue  
P.O. Box 275  
1600 Isando  
Tel. 0027-11-570-28 80  
Fax 0027-11-392-36 51  
marketing@festool.co.za  
www.festool.co.za

**Siria**

I.T.C. Itcan Tool Center  
Trade P.O. Box: 12521  
Damascus  
Tel. 00963-11-6222077  
Fax 00963-11-62597122  
itcan@alfarouk-ind.com  
www.alfarouk-ind.com

**Taiwan**

Bestor Trading Corp.  
No.12, Chung-Yang Lane  
Kuang-Fu Village Shetou  
Hsiang Chang-Hua Hsien  
Tel. 00-886-4-87266 97  
Fax 00-886-4-87252 09  
bestor.steven@msa.hinet.net  
www.festool.com

**Tailandia**

Haefele Thailand Ltd.  
57 Soi Sukhumvit 64  
Bangjak Prakanong  
10260 Bangkok  
Tel. 0066-272 87 191  
Fax 0066-274 14 855  
Tachinee@hafele.co.th  
www.hafele.com/th/en/

**República Checa**

Tooltechnic Systems CZ s.r.o.  
Chetčického 1932  
CZ-470 01 Česká Lipa  
Tel. 00420-481 645 161  
Fax 00420-481 645 163  
festool@festool.cz  
www.festool.cz

**Turquía**

Elmas Makine Iç ve Dis Tic. Ltd. Sti.  
Yenimahalle, Aksu Cad. Peugeot Berke  
34142 Bakırköy - İstanbul  
Turkey  
Tel: 0090 212 571 52 01  
Fax: 0090 212 572 75 85  
info@festooltr.com  
www.festool.com

**Ucrania**

UAB TTS Tooltechnic Systems  
Ašigalio 6  
49142 Kaunas  
Tel. 00370-37-321316  
Fax 00370-37-323848  
info-lt@tooltechnicsystems.com  
www.festool.ua

**Hungría**

Tooltechnic System Kft.  
Besence u. 8.  
1186 Budapest  
Tel. 0036-1-297-13 50  
Fax 0036-1-297-13 59  
info@tooltechnicsystems.hu  
www.festool.hu

**Uruguay**

Luganer S.A.  
Democracia 2090  
Montevideo 11800  
Tel. 00598 2 4017608  
Fax 00598 2 4017608  
centroventas@luganer.com.uy  
www.luganer.com.uy

**EE.UU.**

Tooltechnic Systems, LLC  
400 N. Enterprise Blvd  
Lebanon, IN 46052  
Tel. 001-888-337-8600  
Fax 001-765-483-0903  
sales@festoolusa.com  
www.festoolusa.com

**„Emiratos Árabes Unidos“**

POLIMAR  
P.O. Box 433  
Sharjah Industrial Complex  
Industrial Area IV, Sharjah U.A.E.  
Tel. 00971-65-33 41 47  
Fax 00971-65-33 00 09  
polimar@emirates.net.ae  
www.polimar.com

**Vietnam**

Festool GmbH  
Wertstrasse 20  
DE-73240 Wendlingen a.N.  
Tel. 0066 27 44 64 28  
Fax 0066 27 44 64 29  
tnl@tts-festool.com  
www.festool.com

**Bielorrusia**

UAB TTS Tooltechnic Systems  
Ašigalio 6  
49142 Kaunas  
Tel. 00370-37-321316  
Fax 00370-37-323848  
info-lt@tooltechnicsystems.com  
www.festool.lt

**Chipre**

K and S Industrial Supplies Ltd.  
P.O. Box 27147  
1642 - Nicosia  
Tel. 00357-22674664  
Fax 00357-22672240  
seraphim@cytanet.com.cy  
www.festool.com

automotive  
systems

**FESTOOL**

TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen

Representada por:

Tooltechnic Systems España, S.L.U.  
FESTOOL  
Paseo de la Zona Franca, 69-73  
08038 Barcelona  
España  
E-mail: [info-es@tooltechnicsystems.com](mailto:info-es@tooltechnicsystems.com)

Administración y Comercial  
Tel.: 93 264 30 30  
Fax: 93 264 30 31

Reparaciones y Postventa  
Tel.: 93 264 30 32  
Fax: 93 264 30 33  
E-mail: [reparaciones\\_es@tooltechnicsystems.com](mailto:reparaciones_es@tooltechnicsystems.com)

Export  
Festool GmbH  
Export Department  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen  
Phone +49 (0)70 24/804-20640  
Fax +49 (0)70 24/804-20724  
E-mail: [ebg@tooltechnicsystems.com](mailto:ebg@tooltechnicsystems.com)

[www.festool.es](http://www.festool.es)

Referencia 060895 ES



Catálogo para automoción 2011/2012.  
Estado: septiembre 2010, sustituye todos los catálogos anteriores.

Sujeto a modificaciones y errores. Ninguna imagen es vinculante. Elaborado para TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, 73240 Wendlingen.